

DECIZII

DECIZIA 2011/522/PESC A CONSILIULUI

din 2 septembrie 2011

de modificare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

Articolul 1

Decizia 2011/273/PESC a Consiliului se modifică după cum urmează:

întrucât:

1. Se introduc următoarele articole:

(1) La 9 mai 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei ⁽¹⁾.

„Articolul 2a

(1) Se interzic achiziționarea, importul sau transportul din Siria de țiței sau produse petroliere.

(2) La 18 august 2011, Uniunea a condamnat în cei mai duri termeni campania brutală pe care Bashar Al-Assad și regimul său au dus-o împotriva propriei populații și care a dus la uciderea sau rănirea multor cetățeni sirieni. Uniunea a subliniat în mod repetat faptul că represiunea brutală trebuie oprită, protestatarii reținuți trebuie eliberați, trebuie să se permită accesul liber al organizațiilor internaționale umanitare și pentru drepturile omului, precum și al media internaționale, și trebuie să se inițieze un dialog național veritabil și deschis tuturor. Cu toate acestea, conducerea siriană a continuat să sfideze apelurile venite din partea Uniunii, dar și din partea comunității internaționale.

(2) Este interzisă furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau asistență financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicțiile menționate la alineatul (1).

(3) În acest context, Uniunea a decis să adopte măsuri restrictive suplimentare împotriva regimului sirian.

(3) Este interzisă participarea în cunoștință de cauză sau deliberată la activități care au drept obiect sau efect încălcarea interdicțiilor menționate la alineatele (1) și (2).

Articolul 2b

Interdicțiile de la articolul 2a nu aduc atingere executării, până la 15 noiembrie 2011, a obligațiilor prevăzute în contracte încheiate înainte de 2 septembrie 2011.”

(4) Restricțiile privind admisia și înghețarea fondurilor și resurselor economice ar trebui aplicate unui număr mai mare de persoane și entități care beneficiază de politicile regimului sau care sprijină aceste politici, în special persoanelor și entităților care finanțează regimul sau care furnizează sprijin logistic regimului, în special structurilor de securitate, sau care subminează eforturile depuse în vederea unei tranziții pașnice către democrație în Siria.

„Articolul 4a

Nu se va da curs niciunei cereri, inclusiv cererilor de despăgubire sau oricăror alte cereri de aceeași natură, cum ar fi cererile de compensare sau cererile de chemare în garanție, în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei desfășurare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile care intră sub incidența prezentei decizii, din partea persoanelor sau entităților desemnate în anexă sau a oricărei alte persoane sau entități din Siria, inclusiv din partea Guvernului Siriei, sau a oricărei persoane sau entități care prezintă o cerere prin intermediul sau în beneficiul unei astfel de persoane sau entități.”

(5) În plus, ar trebui să se interzică achiziționarea, importul sau transportul din Siria de țiței și produse petroliere.

2. Articolul 3 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

(6) În această privință, ar trebui remarcat că a fost decisă o suspendare parțială a Acordului de cooperare dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Arabă Siriană ⁽²⁾ prin Decizia 2011/523/UE a Consiliului din 2 septembrie 2011 ⁽³⁾,

„(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea pe teritoriul lor sau tranzitarea acestuia de către persoane răspunzătoare de represiunea violentă împotriva populației civile din Siria și de către persoane care beneficiază de pe urma regimului sau care sprijină regimul, sau persoane asociate cu acestea, astfel cum figurează în anexă.”

⁽¹⁾ JO L 121, 10.5.2011, p. 11.

⁽²⁾ JO L 269, 27.9.1978, p. 2.

⁽³⁾ A se vedea pagina 19 din prezentul Jurnal Oficial.

3. Articolul 4 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, se află în proprietatea ori posesia sau sunt controlate de către persoane răspunzătoare de represiunea violentă împotriva populației civile din Siria, precum și de către persoane și entități care beneficiază de pe urma regimului sau care sprijină regimul și de către persoane sau entități asociate acestora, astfel cum figurează pe lista din anexă.”

4. La articolul 4 alineatul (3) se introduc următoarele litere:

„(e) necesare pentru scopuri umanitare, precum furnizarea asistenței sau facilitarea furnizării asistenței, incluzând materiale medicale, alimente, personal umanitar și asistență conexă, sau evacuarea cetățenilor străini din Siria;

(f) planificate a fi achitate într-un sau dintr-un cont al unei misiuni diplomatice sau consulare sau al unei organizații internaționale care se bucură de imunitate în conformitate cu prevederile dreptului internațional, în măsura

în care scopul acestor plăți este acela de a deservi interese oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare sau ale organizației internaționale.”

Articolul 2

Persoanele și entitățile menționate în anexa la prezenta decizie se adaugă la lista care figurează în anexa la Decizia 2011/273/PESC.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 2 septembrie 2011.

Pentru Consiliu

Președintele

M. DOWGIELEWICZ

ANEXĂ

Persoanele și entitățile menționate la articolul 2

A. Persoane

	Nume	Informații de identificare (data nașterii, locul nașterii ...)	Motive	Data înscrierii pe listă
1.	Fares CHEHABI		Președintele Camerei de Comerț și Industrie din Alep. Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.09.2011
2.	Emad GHRAIWATI		Președintele Camerei de Industrie din Damasc (Zuhair Ghraiwati Sons). Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.09.2011
3.	Tarif AKHRAS		Fondatorul Akhras Group (mărfuri, comerț, procesare și logistică), Homs. Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.09.2011
4.	Issam ANBOUBA		Președintele Issam Anbouba Est. pentru agroindustrie. Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.09.2011

B. Entități

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data înscrierii pe listă
1.	Mada Transport	Filială a Holding Cham (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel.: 00 963 11 99 62)	Entitate economică care finanțează regimul.	2.09.2011
2.	Cham Investment Group	Filială a Holding Cham (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel.: 00 963 11 99 62)	Entitate economică care finanțează regimul.	2.09.2011
3.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr. Damascus P.O. Box: 2337 Damasc, Republica Arabă Siriană tel.: (+963) 11 2456777 și 2218602 fax: (+963) 11 2237938 și 2211186 Adresa de poștă electronică a băncii: Publicrelations@reb.sy, Website: www.reb.sy	Bancă deținută de stat care acordă sprijin financiar regimului.	2.09.2011